

## ALKOHOLFREIE GETRÄNKE АЛКОГОЛЬНЫЕ НАПИТКИ SOFT DRINKS

COLA/LIGHT/ZERO	0.33L	2.8	1.00L	6.0
APFELSAFT/ORANGENSAFT ЯБЛОЧНЫЙ/АПЕЛЬСИНОВЫЙ СОК APPLE JUICE/ORANGE JUICE	0.33L	2.6	0.5L	3.5
APFELSAFT/ORANGENSAFT GESPRITZT ЯБЛОЧНЫЙ СОК С ГАЗИРОВАННОЙ ВОДОЙ APPLE JUICE/ORANGE JUICE WITH WATER	0.33L	2.4	0.5L	3.0
MINERALWASSER МИНЕРАЛЬНАЯ ВОДА SPARKLING WATER	0.33L	2.5	1.00L	5.0
TARCHUN (WALDMEISTERGESCHMACK) ТАРХУН	0.33L	2.5	0.5L	3.0
KVAS <sup>A)</sup> ERFRISCHUNGSGETRÄNK MIT BROTGESCHMACK SOFT DRINK WITH BROAD FLAVOR	0.33L	2.5	0.5L	3.0
RED BULL	0.25L	3.5		

## KAFFEE & TEE КОФЕ И ЧАЙ COFFEE AND TEA

ESPRESSO KL / GR	2.00 / 3.50
BRAUNER KL / GR <sup>G)</sup> ЭСПРЕССО С МОЛОКОМ МАЛЕНЬКИЙ	2.00 / 3.50
CAPPICINO / MELANGE <sup>G)</sup>	3.50
TEE, VERSCHIEDEME SORTEN ЧАЙ РАЗЛИЧНЫХ СОРТОВ DIFFERENT TEAS	3.00

**BIER  
ПИВО  
BEER**

RUSSISCHES BIER <sup>A)</sup>	0.5L	3.50
ALKOHOLFREIES BIER <sup>A)</sup>	0.5L	3.50
ÖSTERREICHISCHES BIER <sup>A)</sup>	0.5L	3.50

**WEISSWEIN  
БЕЛОЕ ВИНО  
WHITE WINE**

ZINANDALI, GEORGIEN, HALBTROCKEN <sup>0)</sup>	1 / 8L	3.90
PINOT GRIGIO, ITALIEN <sup>0)</sup>	1 / 8L	3.50
PINOT GRIGIO, ITALIEN / BOTTLE <sup>0)</sup>	70CL	19.90
CARDONNAY, ITALIEN <sup>0)</sup>	1 / 8L	3.50
CARDONNAY, ITALIEN / BOTTLE <sup>0)</sup>	75CL	19.90
GRÜNER VERTLIENER <sup>0)</sup>	1 / 8L	3.50
WEISSWEIN, ÖSTERREICH <sup>0)</sup>	1 / 8L	2.50
WEISSWEIN GESPRITZT <sup>0)</sup>	1/ 4 L	2.80

**ROTWEIN  
КРАСНОЕ ВИНО  
RED WINE**

KINDZMARALI, GEORGIEN, HALBSÜS <sup>0)</sup>	1 / 8L	3.90
KINDZMARALI, GEORGIEN, HALBSÜS / BOTTLE <sup>0)</sup>	75CL	22.90
SAPERAVI, GEORGIEN, TROCKEN <sup>0)</sup>	1 / 8L	3.90
SAPERAVI, GEORGIEN, TROCKEN / BOTTLE <sup>0)</sup>	75CL	22.90

CABERNET, FRANKREICH <sup>o)</sup>	1 / 8L	3.50
CABERNET, FRANKREICH / BOTTLE <sup>o)</sup>	75CL	19.90
ROTWEIN, ÖSTERREICH <sup>o)</sup>	1 / 8L	2.50
ROTWEIN GESPRITZT <sup>o)</sup>	1 / 4L	2.80

**SEKT  
ШАМПАНСКОЕ  
CHAMPAGNE**

SEKT <sup>o)</sup> ШАМПАНСКОЕ	0.1L	4.50
SEKT-ORANGE <sup>o)</sup> ШАМПАНСКОЕ С АПЕЛЬСИНОВЫЙ СОКОМ	0.1L	4.50
SEKT FLASCHE / BOTTLE <sup>o)</sup>	0.70L	26.00

**SPIRTUOSEN  
ВИНО-ВОДОЧНЫЕ ИЗДЕЛИЯ  
SPIRITS**

APEROL	1 / 4L	3.90
CHIVAS REGAL	2 CL	3.50
REMY MARTIN	2CL	3.50
STOLICHNAYA VODKA	2CL	2.00
STOLICHNAYA VODKA / BOTTLE	0.70L	50.00
RUSSIAN STANDART / BOTTLE	0.70L	55.00
GEORGISCHE TSCHATSCHA ГРУЗИНСКАЯ ЧАЧА	2CL	3.00
STOLICHNAYA WODKA	0.125	9.90
STOLICHNAYA WODKA	0.250	19.90



**KALTE VORSPEISEN  
ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ  
COLD APPETIZERS**

<b>PALATSCHINKEN MIT KAVIAR (ROT)</b> <sup>A)C)G)D)</sup> Блинчики с красной икрой Pancakes with red caviar	9.90
<b>MATJES-HERING MIT ZWIEBEL UND OLIVEN</b> <sup>D)</sup> Селедка с луком и оливками Young salted herring with onion and olives	6.00
<b>IM MANTEL. Matjes-hering</b> <sup>M)C)D)</sup> <b>Mit gekochtem gemüse und mayonnaise</b> Фирменная селедка под шубой Traditional Russian Herring „in fur coat“	7.50
<b>SALAT „OLIVER“. Hühnerfleisch-Salat Mit Gekochtem Gemüse Und Mayonnaise</b> <sup>M)C)</sup> Салат Оливье с куриным филе Chicken salad with boiled vegetables and mayonnaise	7.50
<b>WINEGRET. Gekochtes gemüse mit eingel. Gurken und Erbsen</b> Винегрет с малосольным огурцом и квашенной капустой Beetroot salad with sauerkraut and salted cucumber	6.00
<b>SPINAT AUF KAVKASISCHE ART MIT ZWIEBELN, NÜSSEN UND KRÄUTERN</b> <sup>H)</sup> Шпинат по-кавказски Caucasian style spinach with onions, nuts and herbs	6.50
<b>BONENSALAT MIT ZWIEBELN, KORIANDER, KNOBLAUCH UND BEILAGE.</b> <sup>H)</sup> Фасолевый салат с луком, кориандром, ароматным чесноком и гарниром Bean salad with onions, coriander, fragrant garlic and side dish	7.00
<b>MELANZANI AUF GEORGISCHE ART MIT TOMATEN, KRÄUTER, NÜSSEN UND KNOBLAUCH</b> <sup>M)C)H)</sup> Баклажаны по-грузински Aubergines in Georgian style with tomatoes, herbs, nuts and garlic	6.00

<b>MELANZANI MIT NÜSSEN UND KÄSE</b> <sup>M)C)H)</sup> Баклажаны по-грузински с орехами и сыром Aubergines in Georgian style with nuts and cheese	7.50
<b>KLEINER VORSPEISETELLER</b> <sup>D)M)C)H)</sup> Тарелка ассорти из холодных закусок Plate of Assorted Cold Appetizers	9.90
<b>GRIECHISCHER SALAT</b> <sup>G)</sup> Греческий салат Greek salad	7.50
<b>HAUSGEMACHTE EINGELEGTES GEMÜSE ZUM WODKA</b> Тарелка ассорти из солений домашнего производства Russian snack to vodka. Homemade Pickles	5.00

## WARME VORSPEISEN

## ГОРЯЧИЕ ЗАКУСКИ

## HOT APPETIZERS

<b>TSCHEBUREKI. Frittierte Teigtaschen mit Rindfleisch gefüllt (2. St)</b> <sup>A)C)</sup> Чебуреки (3. Шт) Fried meats dumplings (3. Pcs)	7.50
<b>PALATSCHINKEN MIT RINDFLEISCH (3. St)</b> <sup>A)C)G)</sup> Блинчики с говяжьим мясом (3. Шт) Pancakes with meet (3. Pcs)	7.50
<b>KHACHAPURI. Georische Teigfladen Mit Käsefüllung</b> <sup>A)C)G)</sup> Хачапури Georgian batter fritters filled with cheese	6.90
<b>KHACHAPURI (IMERULI) aus Hefeteig gebacken</b> <sup>A)C)G)</sup> Хачапури из дрожжевого теста, выпеченный в печи Georgian batter baked from yeast dough	6.90

**KHACHAPURI (Lobiani) Käsefladenbrot überbacken mit Bohnen** <sup>A)C)G)</sup> 6.90  
Хачапури выпеченный в печи из дрожжевого теста и фасолью  
Georgian batter baked from yeast dough and beans

**KHACHAPURI (Megruli) Käsefladenbrot überbacken mit Käse** <sup>A)C)G)</sup> 7.90  
Хачапури, выпеченный в печи с сыром  
Georgian batter baked from yeast dough and cheese

**KOHLROULADEN MIT REIS UND SAUERRAHM** <sup>A)C)G)</sup> 6.90  
Голубцы с рисом и сметаной  
Cabbage rolls with rice and sour cream

**KOHLROULADEN MIT RINDFLEISCH UND SAUERRAHM** <sup>A)C)G)</sup> 7.90  
Голубцы с мясом и сметаной  
Cabbage rolls with rice and sour cream

## **SUPPEN**

## **СУПЫ**

## **SOUPS**

**BORSCH. Gemüsesuppe mit roten Rüben und Kraut.** 4.50  
Русский борщ вегетарианский  
Vegetable soup beets and cabbage

**CHARTSCHO. Georgische Suppe mit Rindfleisch und Reis** 5.50  
Харчо с мясом телянка  
Georgian soup with meat and rice

**OKROSCHKA. Sommer Suppe** 4.5  
**Aus Sauerrahm, hartgekochtem Ei, Radieschen, Kartoffel, Petersilie, Schnittlauch, Dill und Gurke.**  
Летняя окрошка  
Summer soup  
Made from sour cream, hard-boiled egg, radishes, potatoes, parsley, chives, dill and cucumber.

<b>GEORGISCHES FLADENBROT</b> <sup>A)C)</sup>	2.00
Грузинский хлеб	
Georgian bread	

## **FISCH**

### **РЫБНЫЕ БЛЮДА**

#### **FISCH DISHES**

<b>ZANDER AUF SERBISCHE ART</b> <sup>D)A)</sup>	11.90
Судак по-сербски с чесноком	
Zander on Serbian art	

<b>LACHS GEGRILLT MIT BEILAGE</b> <sup>D)A)</sup>	11.90
Лосось на гриле с гарниром	
Grilled salmon with garnish	

## **FLEISCH**

### **МЯСНЫЕ БЛЮДА**

#### **MEAT DISCHES**

<b>WIENER SCHNITZEL (KALBFLEISCH)</b> <sup>A)C)</sup>	11.90
Венский шнитцель из телятины	
Breaded cutlet (veal) – Original Viennese Schnitzel	

<b>PARISER SCHNITZEL VON DER PUTE, MIT BEILAGE</b> <sup>A)C)</sup>	7.90
Парижский шнитцель из индейки с гарниром	
Breaded turkey cutlet with garnisch	

<b>LAMMKOTELETT MIT BEILAGE</b>	11.90
Отбивная из ягненка на косточке с гарниром	
Lamb chops with garnish	



<b>SCHASCHLIK. Kaukasischer Spies</b> <b>Aus Lammfleisch mit Beilage</b> Шашлык из баранины Caucasian javelin of lamb with garnish	13.90
<b>PUTENSPIES MIT BEILAGE</b> Шашлык из курицы с гарниром Chicken-scewer with garnish	10.90
<b>TSCHACHOCHBILI.</b> <b>Georgisches Gericht mit Hühnerfleisch und Tomaten mit Beilage</b> Чахохбили Georgian disch of stewed chicken in tomato sauce	7.90
<b>PUTENSTREIFEN MIT SALAT</b> Индейка с салатом Turkey strips with salad	7.90
<b>HÜHNCHEN TABAKA MIT KNOBLAUCH</b> Mariniert und gebraten mit Beilage Цыпленок табака маринованный в травах и специях с гарниром Pickled and fried chicken with garlic and garnish	8.90
<b>FLEISCHTELLER GEMISCHT „STOLICHNIY“ GEGRILLT MIT BEILAGE FÜR 2 PERSONEN</b> Авторская мясная тарелка ассорти «Столичный» на две персоны Assorted grilled meat with garnish for 2 personen	35.00
<b>TSCHANACHI AUF GEORGISCHE ART</b> <b>Gedünstetes Rindfleisch mit Kartofflen, Bohnen und Kräutern</b> Чанахи по-грузински из говядины Stewed meat, Georgian style, with potatoes, beans and herbs	8.90
<b>CHINKALI (5. St) <sup>A)C)</sup></b> <b>Fleischlaibchen mit Koriander im Teig</b> Настоящие грузинские хинкали (5. шт) Meat balls with coriander in dough (5. Pcs)	8.90
<b>HAUSGEMACHTE PELMENI (20. St) <sup>A)C)</sup></b> <b>Teigtaschen mit Rindfleisch gefühlt</b> Пельмени домашние из говядины (20. Шт) Dumplings stuffed with meat (20. Pcs)	7.90

<b>HAUSGEMACHTE WARENIKI MIT BÄUERLICHEN KARTOFFELN, KRAUT (16. St)</b> <sup>A)C)G)</sup>	7.90
Вареники домашние с фермерским картофелем, капустой на выбор (16. Шт)	
Dumplings stuffed with farm potatoes or cabbage stuffed (16. Pcs)	

## NACHSPEISEN

## ДЕСЕРТЫ

## DESSERT

<b>WIENER APFELSTRUDEL</b> <sup>A)C)G)</sup>	3.50
Венский штрудель	
Apple strudel	
<b>SYRNIKI</b> <sup>A)C)G)</sup>	5.90
<b>Topfennankuchen mit Sauerrahmsauce (Süß oder salzig) (4. St)</b>	
Сырники со сметаной (4. Шт)	
Curd fritters sour cream (4. Pcs)	
<b>PALATSCHINKEN MIT TOPFEN (2. St)</b> <sup>A)C)G)</sup>	3.90
Блинчики с творогом (2. Шт)	
Pancakes with curd (2. Pcs)	
<b>TORTE „NAPOLEON“</b> <sup>A)C)G)</sup>	5.00
Царский „Наполеон“	
Cake „Napoleon“	
<b>TORTE „MEDOVIK“</b> <sup>A)C)G)</sup>	5.00
Торт „Медовик“	
Cake „Medovik“	
<b>SACHERTORTE</b> <sup>A)C)G)</sup>	3.50
Торт „Захер“	
Cake „Sacher“	

**CHWOROST** <sup>A)C)G)</sup> 4.00  
Gebäck aus Teigstreifen  
Хворост  
Pastry

**OBSTSALAT** 4.00  
Фруктовый салат  
Fruit salad